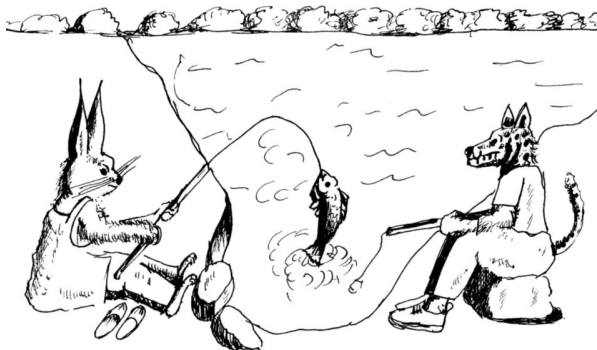


Dangumaanu

Contes soninké



Moxosirondaana : Banjugu S. Daraame

Sooninkanxannen yillandaanon sappa

Site Web : www.asawan.org

Adresse e-mail : ets@asawan.org



SIL Mali

Sooninkan xarallenmu be fedde
toxon ni « Sunpu kafo » Bamako,
ikun yan da ku dangumaanu mundu.

Orthographe du soninké du Mali.

Illustrations : Sekou SISSOKO à Kayes.

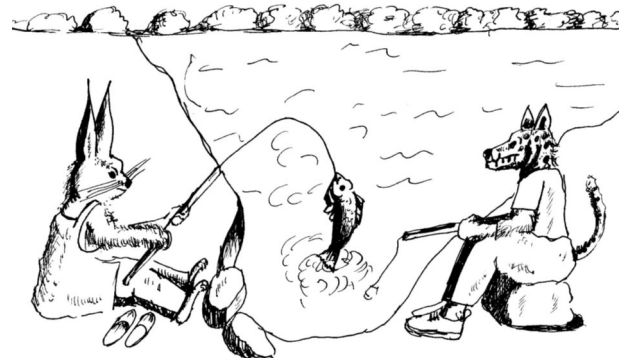
Edition provisoire, février 2014,
révisée mars 2014.

© SIL Mali, 2014
B.P. 2232, Bamako, Mali.

Turuƙe do Kanjaane

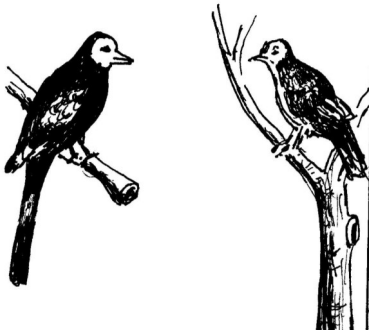
Ke ni Turuƙe do Kanjaane ya yi.
I ti i nan daga tangi. I daga.
I kira tangini. I da nexi baane ya
kita. I da me tirindi i ga nan xawa
a jaana moxo be ya. Ken nuqu,
Kanjaane ti : Kaawu Turuƙe, o da
nexi baane ya kita lenki, nxa
xunbaane o na fillo ya kitana.
Anhan ! A da a tirindi, a ti :
Kaawu Turuƙe, lenki baane, ado
xunbaane fillo, an na kan mulla ?
Ken nuqu, Turuƙe santi, a ti i na

xunbaane fillon ya mulla.
Kanjaane da lenki baanen wutu.
Ken xunbaane, i daga. I kira
tangini. I ma fo wo fo kita.
Turuƙe butu. Kanjaane ti ike
batte feti.



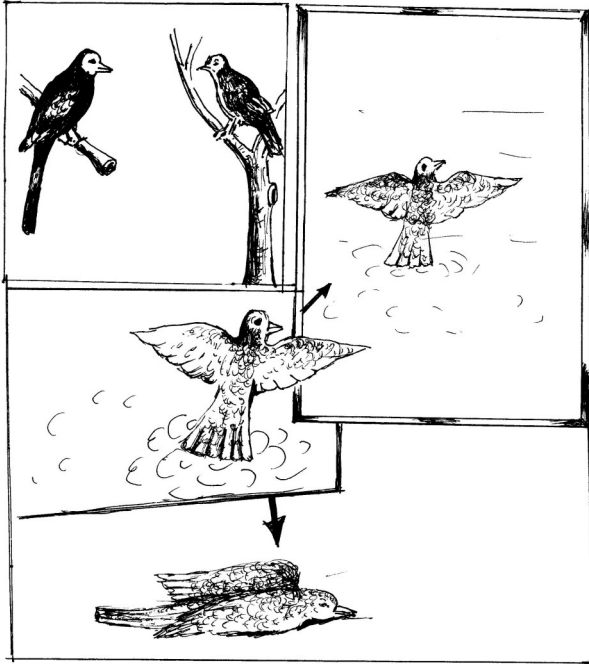
Boore do Leelaane

Ke ni boore yogo ya yi, a kaawa i du ya ti i faranfaroyen ɗa, nxa a da a mugu ti Leelaane ya nan faranfara i yi. A ma saxu a yi. Koota baane, a da jin ro girifen ɗa ti i wa telle Leelaane faayi. A do soron gemu killen ɗa. I da a



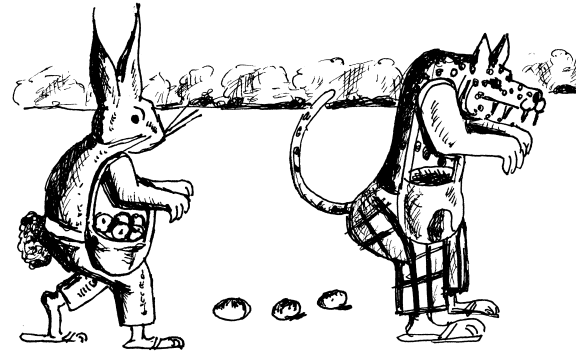
tirindi, i ti, Boore, an telle minna ?
A ti :
N faayi telle Leelaane faayi sirono,
Leelan binne faayi sirono,
turunjaxawalle ga ti an faranfara,
kanjaxawalle ga ti a wa nelunbene.
Boore ga kije Leelaane kan ɗa, i ti,
Boore ri ! Boore ri ! Leelaane da jin
ro jooxen di. A ti : Boore, daga
wanqi. Boore daga jooxen ɗa, a da
du xusuxusu. A da du faayi
duɗaaren ɗa ma a ga wa kalla.
A dalla Boore ma ri. I ti Leelaane
danɗa : An nta telle Boore faayi ?

Leelaane ga daga, a da a ji Boore
kara ma a tan nan kaawa.



Laxabure do Kanjaane

Koota yogo Laxabure, a do
Kanjaane, i daga selinxabasagare.
I da i bootonun faga. I saagante
katta kaanun ŋa, Kanjaane ti i wa
walle kaane. Laxabure ti giden ya
nan walle kaane.



Kanjaane da Laxabure booton
booxo. I ga wa kijene kaanun ɗa,
Laxabure selinxabaanun su yere,
ken da a ni Kanjaane da i su sagara
do a batten ɗa bane-baane.

Laxabure ti : Yee ! Kanjaane, nke
booton da selinxabaanun su toni.

Kanjaane ti : Nke booton da
selinxabaanun saara.

